

Zmluva o spolupráci č. 329-2021

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zmluva**“)

Názov :	Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Právna forma:	príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021 795 358
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024
Konajúci osobou:	Mgr. Katarínou Hulíkovou, riaditeľkou

(ďalej len „**BKIS**“)

a

Názov :	HLAVA XXII
Právna forma:	Združenie pre rozvoj kultúry a integrácie telesne postihnutých
Sídlo:	Albánska 10, 831 06, Bratislava
IČO:	31 818544
DIČ:	2021 719557
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK96 1100 0000 0029 2186 1779
Konajúce osobou:	Mgr.art. Nikolaj Nikitin, PhD.

(ďalej len „**Organizátor**“)

BKIS a Organizátor ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“

Preambula

BKIS v súlade so svojou hlavnou úlohou sprístupňuje širokej verejnosti kultúrne a vzdelávacie podujatia tým, že vytvára podmienky pre organizovanie kultúrnych a vzdelávacích aktivít.

BKIS sa dohodlo s Organizátorom na spoluorganizovaní podujatia **Gypsy Jazz Festival**.

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizovaní podujatia s názvom **Gypsy Jazz Festival**, ktorý sa uskutoční v dňoch 13.8.2021 v Sade Janka Kráľa, resp. v prípade nepriaznivého počasia v Kostole Klarisky a v dňoch 10.12.2021 – 11.12.2021 v Divadle Pavla Országha Hviezdoslava (ďalej jednotlivo ako „**Podujatie**“, alebo spoločne ako „**Podujatia**“).
- 1.2. Vstup na Podujatie dňa 13.8.2021 je voľný. Podmienkou pre vstup verejnosti na Podujatie, ktoré sa uskutoční v dňoch 10. – 11.12.2021 je zakúpenie vstupenky.

Zmluvné strany sa dohodli na cene vstupenky vo výške 30,-€. Z celkového množstva vstupeniek, určených k predaju bude na pozvánky vyčlenených 30 vstupeniek.

2. Závazky zmluvných strán :

2.1. BKIS sa v súvislosti s Podujatiami zaväzuje:

- a) zabezpečiť priestor pre konanie Podujatia:
 - dňa 13.8.2021 v Sade Janka Kráľa, resp. v prípade nepriaznivého počasia v Kostole Klarisky,
 - v dňoch 10.-11.12.2021 priestory DPOH (javisko, hľadisko, vstup do divadla, šatňové zázemie, priestory na skúšky jednotlivých koncertov;
- b) splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;
- c) riadne zaistiť technické zabezpečenie Podujatí, ktorým sa myslí najmä: ozvučenie, základné osvetlenie, služby divadelnej techniky v nevyhnutnom rozsahu, stoličky a pod. (streamovacia technika bude poskytnutá v prípade zákazu účasti verejnosti na kultúrnych podujatiach);
- d) pre Podujatie v dňoch 10.-11.12.2021 zabezpečiť usporiadateľskú službu, zdravotnú hliadku, toaletárku;
- e) zabezpečiť predpredaj vstupeniek prostredníctvom siete predpredaj.sk, províziu z predaja vstupeniek znáša BKIS;
- f) zabezpečiť propagáciu Podujatí na webovej stránke www.bkis.sk v sekcii Podujatia, v rámci digitálnej kultúrnej platformy GoOut.sk a na sociálnych sieťach BKIS s ohľadom na ostatné podujatia a plánovaný obsah.

2.2. Organizátor sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje:

- a) zabezpečiť dramaturgiu a účinkujúcich Podujatí;
- b) uhradiť honoráre účinkujúcich ako aj ich dopravné, pobytové a akýchkoľvek iné súvisiace náklady;
- c) včas nahlásiť Podujatia Slovenskému ochrannému zväzu autorskému („SOZA“) a uhradiť autorské odmeny v zmysle platného cenníka SOZA;
- d) zabezpečiť pre BKIS od účinkujúcich bezodplatne súhlas (licenciu) na vyhotovenie a použitie podobizní, obrazových snímok, zvukových záznamov a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa účinkujúcich alebo prejavov ich osobnej povahy počas Podujatí a to v neobmedzenom rozsahu, na neobmedzený čas, za účelom propagácie BKIS a podujatí, ktoré BKIS organizuje;
- e) zabezpečiť podľa svojich najlepších možností propagáciu Podujatí;
- f) zabezpečiť umiestnenie loga BKIS a v prípade Podujatia dňa 13.8.2021 aj loga Kultúrneho leta na všetkých propagačných materiáloch, webovej stránke a sociálnych sieťach v rámci kampane k Podujatiam;
- g) zabezpečiť uvedenie BKIS ako spoluorganizátora Podujatí vo všetkých propagačných materiáloch a mediálnych výstupoch týkajúcich sa Podujatí;
- h) dodať BKIS fotografie z Podujatí v počte aspoň 5 ks v tlačovej kvalite na adresu marketing@bkis.sk; za účelom propagácie Podujatí;

- 2.3. Organizátor týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých umeleckých výkonov resp. diel, ktoré budú na Podujatiach vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane (resp. § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň organizátor vyhlasuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety. Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu licencie udelenej podľa tohto bodu tretej osobe, o čom bude informovať Organizátora.

3. Finančné podmienky

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nie je uvedené inak, každá zmluvná strana hradí samostatne všetky náklady, ktoré jej pri plnení povinností vyplývajúcich zo Zmluvy vzniknú.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Organizátor vloží do vzájomnej spolupráce podľa Zmluvy v prospech BKIS finančný vklad vo výške **1.680,-EUR s DPH**, ktorý sa započíta v zmysle tohto článku Zmluvy.
- 3.3. Zmluvné strany sa dohodli na delbe vstupného na Podujatie, ktoré sa uskutoční v dňoch 10.-11.12.2021 v DPOH nasledovne: Čistá tržba z predaja vstupeniek (predpredaj + predaj na mieste) bude pripísaná na účet BKIS. BKIS z čistej tržby odpočíta sumu, uvedenú v bode 3.2. tohto článku zmluvy a zvyšok čistej tržby rozdelí tak, že 50% patrí Organizátorovi a 50% patrí BKIS. Takto vyčíslenú sumu sa zaväzuje BKIS zaslať na bankový účet Organizátora, uvedený v záhlaví Zmluvy v lehote 15 dní odo dňa ukončenia predaja vstupeniek.
- 3.4. V prípade, ak čistá tržba z predaja vstupeniek nebude stačiť na započítanie finančného vkladu, uvedeného v bode 3.2. tohto článku Zmluvy, je Organizátor povinný uhradiť v prospech BKIS saldo, ktoré sa rovná rozdielu čistej tržby z predaja vstupeniek a sumy finančného vkladu. Saldo uhradí Organizátor na základe faktúry s lehotou splatnosti 15 dní odo dňa jej vystavenia.

4. Zodpovednosť

- 4.1. Organizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatiami za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a požiarnej ochrany. Organizátor zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa na Podujatiach zúčastnia, ako aj na ochranu majetku týchto osôb.
- 4.2. Každá zmluvná strana zodpovedá za bezpečnosť zariadení a dodaných služieb, ktoré zabezpečila a objednala vo svojom mene (čl. 2. tejto zmluvy) na zabezpečenie Podujatí.
- 4.3. Organizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatiami, ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek

konaním, alebo nekonaním spoluorganizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

- 4.4. Organizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatiami za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti a ochranu osobných údajov, za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti a/alebo práv na ochranu osobných údajov budú v súvislosti s Podujatiami porušené.

5. Vyššia moc

Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým epidémie, prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

6. Ochrana osobných údajov

- 6.1. Organizátor ako dotknutá osoba berie na vedomie, že BKIS, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákonč. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom spolupráce, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov.
- 6.2. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6.3. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom

stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov.

- 6.4. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov.
- 6.5. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke BKIS <https://bkis.sk/dokumenty/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku BKIS na Hviezdoslavovom námestí u zodpovednej osoby. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
- 6.6. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach, vyplývajúcich z GDPR.
- 6.7. Zmluvné strany potvrdzujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

7. Osobitné a záverečné ustanovenia

- 7.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 7.2. V prípade zhoršenia pandemickej situácie, ktorá by mala za následok zákaz účasti verejnosti na Podujatí, ktoré sa má uskutočniť v dňoch 10.-11.12.2021 v DPOH sa zmluvné strany zaväzujú uzavrieť dodatok k tejto zmluve, ktorým primerane upraví vzájomné záväzky a finančné podmienky.
- 7.3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 7.4. Zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
- 7.5. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 7.6. Zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.
- 7.7. V prípade, že sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia formou písomného dodatku k zmluve.
- 7.8. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou,

pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

7.9. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.

7.10. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

7.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, prejav ich vôle je určitý a vážny, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani zanápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Mgr. Katarína Hulíková,
riaditeľka BKIS

Mgr.art. Nikolaj Nikitin, PhD.
štatutár